UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1996/680
21 August 1996

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 20 AUGUST 1996 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I. OF THE PERMANENT MISSION OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

Upon instructions from my Government, I have the honour to transmit a copy of two notes verbales with attachments dated 31 July 1996, from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C. to the Embassy of Pakistan to be forwarded to the United States Department of State on the violation of territory of the Islamic Republic of Iran by the forces of the United States in the Persian Gulf region.

It would be highly appreciated if the present letter were circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Majid TAKHT-RAVANCHI
Ambassador
Chargé d'Affaires a.i.

96-21432 (E) 220896 230896

/...

Annex I

Note verbale dated 31 July 1996 from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C. addressed to the Embassy of Pakistan in Washington, D.C.

The Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C. presents its compliments to the Embassy of Pakistan and has the honour to quote the attached message in two copies, the original text and an unofficial translation, received from the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran. It is respectfully requested that the original text be transmitted to the United States Department of State and our office be informed of their response.

Appendix

According to information received from officials of the Government of the Islamic Republic of Iran:

1. On 7 April 1996, a United States frigate named YENDOR60GFFSIWADM at the position of N2852 and E5022 violated the territorial waters of the Islamic Republic of Iran and fled the region after receiving warning.

2. On 18 April 1996, at 1400 hours, a United States warship at the position of N2905 and E5015 created a nuisance for Iranian helicopter AB-212.

The Government of the Islamic Republic of Iran protests these illegal measures by the United States Government and calls for an end to such actions.

Annex II

Note verbale dated 31 July 1996 from the Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C. addressed to the Embassy of Pakistan in Washington, D.C.

The Interests Section of the Islamic Republic of Iran in Washington, D.C. presents its compliments to the Embassy of Pakistan and has the honour to quote the attached message in two copies, the original text and an unofficial translation, received from the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran. It is respectfully requested that the original text be transmitted to the United States Department of State and our office be informed of their response.

Appendix

According to information received from officials of the Government of the Islamic Republic of Iran:

On 9 April 1996, a United States helicopter at the position of N2829 and E4921 flew over a tugboat belonging to Port Police and Bander-e-Emam, and questioned the tugboat regarding its origin and destination.

The Government of the Islamic Republic of Iran protests these illegal measures by the United States Government and calls for an end to such actions.